



Az Európai Unió  
Tanácsa

Luxembourg, 2018. október 15.  
(OR. en)

12991/18

COPS 363  
POLMIL 164  
COWEB 140  
CSDP/PSDC 562  
CFSP/PESC 932  
BIH 21

#### AZ ELJÁRÁS EREDMÉNYE

---

|          |                       |
|----------|-----------------------|
| Küldi:   | a Tanács Főtitkársága |
| Dátum:   | 2018. október 15.     |
| Címzett: | a delegációk          |

---

|        |                                                                                                                                 |
|--------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Tárgy: | A Tanács következtetései Bosznia-Hercegovináról / az EUFOR Althaia műveletről<br>– A Tanács következtetései (2018. október 15.) |
|--------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

---

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a Bosznia-Hercegovináról / az EUFOR Althaia műveletről szóló tanácsi következtetéseket, amelyeket a Tanács a 2018. október 15-i, 3643. ülésén fogadott el.

---

**A TANÁCS KÖVETKEZTETÉSEI BOSZNIA-HERCEGOVINÁRÓL / AZ EUFOR  
ALTHAIA MŰVELETRŐL**

1. A Tanács ismételten leszögezi, hogy egyértelműen elkötelezett Bosznia-Hercegovina mint önálló, egységes és szuverén ország uniós perspektívája iránt. Az október 7-én tartott választások fényében, valamint emlékeztetve a 2018. júniusi következtetésekre a Tanács elvárja minden vezetőtől, hogy a polgárok javát szolgálva, konstruktív szerepet vállalva minden szinten törekedjenek a kormányalakításra. A Tanács ismételten rámutat arra, hogy elvárja a bosznia-hercegovinai hatóságoktól, hogy kiemelt ügyként tekintsenek az uniós integráció felé vezető úton szükséges reformok megvalósítására, és gondoskodjanak a reformprogram maradéktalan és tényleges végrehajtásáról.
2. Ezzel összefüggésben a Tanács üdvözli, hogy az Althaia művelet továbbra is keretet biztosít az uniós jelenlétnek az országban; a művelet a 2017. évi stratégiai felülvizsgálatot követően elsősorban alapvető megbízatásának tesz eleget, és ezzel párhuzamosan megtartja a kapacitásépítésre és képzésre irányuló, továbbra is szükségesnek bizonyuló elemeket, míg a többi, már nem releváns elemet fokozatosan felszámolja. Ezzel összefüggésben és a Bosznia-Hercegovinára vonatkozó átfogó uniós stratégia részeként a Tanács megerősíti: az EU kész arra, hogy – egy megújított ENSZ-megbízatás alapján – e szakaszban az Althaia művelet keretében továbbra is végrehajtó katonai feladatkörében támogassa a bosznia-hercegovinai hatóságoknak a biztonságos környezet fenntartására irányuló erőfeszítéseit.
3. A Tanács várakozással tekint a következő, 2019. évi stratégiai felülvizsgálat benyújtása elé, amely – egyrészt szem előtt tartva azt, hogy támogatni kell Bosznia-Hercegovina európai uniós integrációs folyamatát, másrészt figyelemmel az ország biztonsági helyzetére – alapul szolgál az EUFOR feladatairól és a művelet jövőjére vonatkozó választási lehetőségekről a tagállamokkal folytatandó megbeszélésekhez.
4. A Tanács tisztában van vele, hogy fontos folytatni a koordinációt az EUFOR Althaia művelet és a helyszínen jelen lévő más nemzetközi szereplők között.

5. Az EU ezzel egyidejűleg továbbra is sürgeti Bosznia-Hercegovina hatóságait, hogy a nemzetközi közösség támogatásával gyorsítsák fel azon intézkedéseiket, amelyek a megengedett mennyiségen túli lőszerkészletek, fegyverek és robbanóeszközök felszámolását, valamint az aknamentesítést és az egyéb lezáratlan kérdések megoldását célozzák.
-